

ჩ ასილი შიდი

სარწმუნოებისათვს ჩოლისა სამებისა*

 არადის წსენებად იმრთისად კეთილ არს და განუძღლომელ სულისა მის იმ-
რთისმოყუარისა, ხოლო სიტყვთ გა-
მოცხადებად საქმეთა იმრთისათა კა-
დნიერება არს. ქამეთუ გონებად უზომოხთა
ნაკლულევანბითა გამოექუების გულისქმის-
ყოფისაგან ჭემმარიტებისა საქმეთა შისთავსა
და კუალად სიტყუად ვერ შემძლებელ არს
გამოცხადებად, რაღ-იგი გონებასა მოსრულ
იყოს, ყოველივე.

ც უკუეთუ გონებად ჩუენი ესრეთ უზომოდ
მიუნთომელ არს სიმაღლესა მას საქმეთასა,
ხოლო სიტყუად უდარეს არს თვთ ჩუენისავე
გონებისაცა, ვითარ არა ჯერ-არს დუმილი?
ნუუკუე უნდოებისა მისგან სიტყუათავსა და-
მდაბლდეს საკრველებად იგი იმრთისმეტყ-
ულებისა?

ქამეთუ სურვილი დიდებისა იმრთისად
ყოველთა სიტყვერთა თანა ბუნებით დათე-
სულ არს, ხოლო ღირსად მისთვი თქუმისაგან
ყოველნივე სწორებით ნაკლულევან არიან.
რამედ სურვილითა მით იმრთისმახურე-
ბისახთა ერთი-ერთსა უმეტეს არს, გინა
უდარეს. ხოლო არავინ არს ესრეთ აღზუავე-
ბულ და შეცთომილ გონებითა, რაღთამცა
ჰერნებდა, თუ მიწევნულ არს თავსა მას
ძიებისასა, არამედ რაღზომცა წარემართე-
ბოდის გულისქმისყოფისა მიმართ, ესეზომად
სცნობს უძლურებასა თვსა.

ესრეთ იყო ცბრაპამ, ესრეთ იყო შოსე,
რაჟამს-იგი შეუძლეს ხილვად იმრთისა(ვითარ-
იგი შესაძლებელ არს კაცისა მიერ ხილვად მისი),
მაშინ უმეტესად შეურაცხ-ყვნეს ორთავე თავნი
მათნი, რამეთუ ცბრაპამ მიწად და ნაცრად
უნდა თავსა თვსა(დაბ.18,27), ხოლო შოსე –
წმანულილად და ენაბრკუდ(გამს.4,10), რამეთუ
ხედვიდა უძლურებასა მას ენისა თვსისასა,
რომელ ვერ შემძლებელ იყო სიმაღლესა მას ხი-
ლულთასა თქუმად. ზარნა ვინათგან ყოველივე
სასმენელი განლებულ არს იმრთისმეტყულებ-

ისა სმენად და განძლომად არა არს ეკლესიისად
ამათ სიტყუათაგან და დაამტკიცებს სიტყუასა
10 მას სოლომონისსა, ვითარმედ: «არა აღივსოს
სასმენელი სმენითა»(ეკლ.1,8), ამისთვის კეთილ
არს თქუმად ძალისაებრ ჩუენისა.

ხოლო ვთქუათ არა თუ ესეზომი, რაღ-
ზომ არს იმერთი, არამედ რაღზომ-იგი ჩუენ
15 მივსცუთებით. ქამეთუ არცა თუ ვინათგან
ადგილისა მის, რომელ არს შორის ცისა და
ქუეყანისა, თუალითა ჩუენითა ყოველსავე ვერ
შემძლებელ ვართ ხილვად, ამისთვისმცა, რომე-
ლი ძალ-გვც ხილვად, იგიცამცა უდებ ვყავთ-ა?

7 გრეთვე ან მცირეთა ამათ სიტყუათა მი-
ერ კეთილადმორწმუნებად ჩუენი გამოვაჩი-
ნოთ, ხოლო დიდებულებასა მას ბუნებისასა
მივსცეთ ძლევად ყოვლისა სიტყვისად, რამე-
თუ არცა თუ ანგელოზთა ენანი, რანიცა-იგი
20 სადმე არიან, არცა მთავარანგელოზთანი,
თუმცა შემოკრბეს ყოვლისავე სიტყვერისა
ბუნებისა თანა ერთად და იტყოდეს, შე-მცა-
უძლეს მცირესაცა რამე ნაწილსა მისისა
ბუნებისასა მინთომად, არა თუმცა ცნეს იგი
30 სრულიად.

ხოლო შენ, უკუეთუ გნებავს იმრთისათვს
თქუმად ანუ სმენად, დაუტევენ წორცნი შენ-
ნი, დაუტევენ წორციელნი იგი საცნობელნი,
დაუტევე ქუეყანად, დაუტევე ზღუად, ქუეშე
35 შენსა მოაქციენ ჰაერნი, თანა-წარჟედ ჟამ-
თა, წელიწადთა წესიერებასა, ქუეყანისა ამის
სამკაულთა, უზეშთაეს ათერისა იქმენ; თანა-
წარჟედ ვარსკულავთა და საკვრველებათა
40 მათთა, შუენიერებასა მათსა და სიდიდესა
და საქმეთა მათთა და საქმართა, რომელი
მოანიჭებენ სოფელსა ბრწყინვალებასა მათ-
სა, განწესებულებასა, სლვასა – თუ ვითარ
შეერთებულ და განყოფილ არიან ურთიერ-
თას. ყოველსავე წარჟედ, უზეშთაეს ცისა
45 ამაღლდი და უმაღლეს მისა იქმენ. ზონებითა
ოდენ მიმოიხილე მუნ მყოფთა მათ შუენიერ-
ებათა ზედა: მწედრობათა ცისათა, დასებასა

* ბასილი კესარიელის „სწავლათა“ ეფთვიმე ათონელისეული თარგმანი, გამოსაცემად მოამზადა ც. ქურციკიძემ, თბ., 1983. გვ. 151-157.

ანგელოზთასა, ერისთვობასა მას მთავარანგელოზთასა, დიდებულებასა უფლებათასა, პატიოსნებასა მას საყდართასა, ძალთა მათ და მთავრობათა და წელმწიფებათა. ზა ამათ ყოველთა თანა-წარპქედ და უმაღლეს ყოვლისა დაბადებულისა ყავ გონებად შენი და გულისქმა-ყავ ცუნებად იგი ყოვლად წმიდა: მდგომარე, მიუდრეკელი, უცვალებელი, უვნებელი, მარტივი, შეურევნელი, განუყოფელი; ნათელი თუალთშეუდგამი(ტიმ.6,16), ძლიერებად გამოუთქმელი, სიდიდე გარეშემოუწერელი, დიდებად ბრნყინვალტ, სახიერებად და სიკეთჲ სანადელი, შუენიერებად მოუგონებელი, რომელი-იგი ძლიერად შეეხბის სიყუარულითა მისითა განგურემულსა მას სულსა, ხოლო სიტყვითა გამოცხადებად შეუძლებელი.

2. შუნ შამაა და ძალი და სული წმიდა, დაუბადებელი იგი ბუნებად, სამეუფოვ პატივი, ბუნებითი სახიერებად. შამაა – დასაბამი ყოველთაა, მიზეზი იგი არსებისა არსთაა, ძირი იგი ცხოველთაა, რომლისაგან გამოვიდა წყაროვ იგი ცხორებისაა, სიბრძნე და ძალი, ხატი იგი შეუცვალებელი უხილავისა მირთისა(კოლ.1,15), შამისაგან შობილი ძალი, ცხოველი იგი სიტყუა, რომელი-იგი მიერთი არს და მირთისა თანა არს(ინ.1,2), არს და იყო. ცრა თუ უკუანას შემოვიდა, რომელი იყო წინა საუკუნეთა, არა თუ უკუანას იქმნა, ძე არა დაბადებული, შემოქმედი, არა შექმნილი, აღმაშენებელი, არა აღმენებული. ყოველივე არს, რა-იგი არს მამაა. ძალი ვთეუ და შამაა. შამიმარხენ მე: ესე თვთებანი ჰგიეს უკუე ძეობასა შინა და ყოველივე არს, რა-იგი არს შამაა, ვითარცა თქუა თავადმან იფალმან: «ყოველივე, რომელი აქუს შამასა, ჩემი არს»(ინ.16,15). ჟამეთუ ჭეშმარიტად ხატისაა არს ყოველი, რომელიცა-იგი არს პირმოვსა მისვე ძისაა, ვითარცა იტყვს მახარებელი, ვითარმედ: «ვინილეთ დიდებად შისი, დიდებად, ვითარცა შხოლოდშობილისაა მამისა მიერ»(ინ.1,14), ესე იგი არს, ვითარმედ არა ნიჭითა და მადლითა მიეცნეს მას სასწაულნი, არამედ ზიარებითა მით ბუნებითითა აქუს ძესა შამულისა მის მირთებისა პატივი. ჟამეთუ მოლებად ზიარი არს დაბადებულთა თანა, ხოლო ბუნებით ქონებად თვისი არს შობილისაა მის. ჟამეთუ ვითარცა ძესა ბუნებით აქუს შამისაა იგი, ხოლო ვითარცა შხოლოდშობილსა ყოველივე აქუს

შემოკრებულად თავსა შორის ცესაა და არცა ერთი რა განიყოფის სხვა ვისმე მიმართ. ცეთ სახელისა მისგან ძობისა ვისწავლით, ვითარმედ ზიარი არს ბუნებისად არა ბრძანებით დაბადებული, არამედ არსებისაგან შისისა გამოსრული.

ზანუშორებელად უუამოდ შამისა თანა მყოფ არს, სწორი სახიერებითა, სწორი ძალითა, ზიარი დიდებისა. ზა რამეცა იყო სხუად, გარნა ბეჭედი და ხატი, რომელი ყოვლითურთ შამისა თავსა შორის ცესაა გამოაჩინებს? ხოლო რავდენიცა სიტყუანი გესმენ ბუნებისა მისგან კაცობრივისა მისისა თქუმული, გულისქმაყავ, ვითარმედ ცხორებასა კაცთასა განაგებს, ქომელი გამოგვრნდა ჩუენ ჭორცითა, რაჟამსიგი იტყოდის თავსა თვისსა მოვლინებულად და ვერარავსა შემძლებელად თავით ცესით ყოფად და მომღებელად მცნებისა და ვითარმედ: იმერთი ჩემი და იმერთი თქუენი და შამაა უზეშთაეს არს ჩემსა. ზა დაბადებად და ქმნად და წმიდაყოფად და მონებად და მორჩილებად და მიცემად და სწავლად და მცნებისა მოღებად და უმეცრებად და ლოცვად და კითხვად და სრულყოფად და ამათსა უმდაბლესნიცა იგი საქმენი: დაძინებად, შიმშილი, დაშრომად, ცრემლობად, შეურვებად, დამალვად, გინა თუ ჯუარცუმად და სიკუდილი – რამეთუ ამის ყოვლისად უკუეთუ გენებოს, არა ძნელ არს თითოეულისა კეთილად თარგმანებად.

30 ჟავთა არა სცეტბოდი, არამედ გეტყყ მოკლედ, რავთა მაღალთა მათ საქმეთა გულის-ქმა-ჰყოფდე მირთებისათვს და უვნებელისა მის და უწორცოვსა ბუნებისა, ხოლო მდაბალთა მათ – კაცებისათვს, ქომელი-იგი ჩუენთვს განკაცნა და ჭორციელ იქმნა, და ამაღლდა, რავთა ჩუენცა აღგუამაღლნეს და გუასწაოს გულისქმისყოფად, რავთა უწყოდით, თუ რანი არიან სიტყუანი იგი, ბუნებისათვს მისისა თქუმულნი, და რანი არიან განგებულებისათვს.

35 ჟამეთუ ქომელი-იგი კაც იქმნა, უნივორ იყო და უწორცო, და ჟავ-იგი იყო, ეგრეთვე ეგო და ქომელი-იგი არა იყო, მიიღო. სირველითგან იყო უმიზეზოდ, რამეთუ რამეცა იყო მიზეზი მირთებისად? არამედ უკუანასენელ იქმნა მიზეზისათვს, ხოლო მიზეზი იგი იყო ცხორებად ჩუენი. ქომელმან მიიღო სიზრქც ესე ჭორცთად ამათ, შეუამდგომელობითა გონებისათა შეერთო ჭორცთა და იქმნა კაც და მდაბალი იგი აღამაღლა და იქმნა ორივე წრთ, რამეთუ უაღ-

რესმან მან სძლია, რათა მე ესტომ იმერთ ვიქმნა, რაზომ იგი კაც იქმნა. ზა იშვა, არა-მედ შობილცა იყო, დედაკაცისაგან გამოჩნდა, არამედ ქალწულისა. სე კაცობრივ არს და იგი იმრთებრ. ცქა უმამო იქმნა და მუნ უდედო იყო. სე ყოველი იმრთებრი არს.

შუცლადლებულ იქმნა, არამედ იცნა ზე ნინასნარმეტყუელმან მუცლადლებულმან, რომელი ჰერთებოდა ნინაშე სიტყვას მის, რომლისათვს იქმნა; შეიხვა, არამედ სახუეველი იგი საფლავისანი დაუტევნა და აღდგა; ბაგასა მიინვინა, არამედ ანგელოზთა მიერ იდიდა; და ვარსეულავისა მიერ ეუწყა და მოგუთა მიერ თაყუანის-იცა; ივლტოდა გვპტედ, არამედ შემუსრნა გვპტისა იგი კერპნი; არა აქუნდა სახც, არცა ფერი ჰერიათა მიერ, არამედ ზავით იტყვას შუენიერად: სიკეთითა უფროსს ძეთა კაცთასა(ფს. 44,2); და მთასა ზედა გამობრნეინდა უბრნეინვალეს მზისა მოსნავებად მერმისა მის; ნათელ-იღო ვითარცა კაცმან, არამედ ცოდვანი დაჭვისნა ვითარცა იმერთმან და განწმიდნა წყალნი; გამოიცადა ვითარცა კაცი, არამედ სძლო ვითარცა იმერთმან და ბრძანებს არა შიშსა, რამეთუ უძლევის სოფლისადა; მოემშია, არამედ გამოზარდნა ათასეულნი. ზა პური არს ცხორებისაა და ზეცისაა; მოეწყურა, არამედ ლალატ-ყო: რომელსა სწყურის, მოვედინ ჩემდა, და აღუთქუა მორნმუნეთა მიცემად წყაროსსა; დაშურა, არამედ მაშურალთა და ტკრთმმიმეთა განმსუნებელი არს; დამძიმდა ძილითა, არამედ ზლუასა ზედა სუბუქად ვიდოდა და შეპრისხნა ქართა და სეტრუ დანთქმადი აღასუბუქა; მისცა ხარკი, არამედ თევზისაგან; და შეუფტ არს მეუფეთად, სამარიტელად და ეშმაკეულად ეტყოდეს, არამედ იქსნა ერუსალემით გარდამომავალი იგი და ავაზაკთა-და მიცემული; და ეშმაკთა იცნეს იგი და ლეგენონ სულთა ბოროტთად დაანთქა და ეშმაკთავარი იხილა, ვითარცა ელვად გარდამოვრდომილი; იქოლვებოდა, არა-მედ არა შეიხებოდა; ილოცვიდა, არამედ ისმენს ლოცვათა; ცრემლოოდა, არამედ დააცხრვნა ცრემლნი ყოველთაგან; ჰკითხა, ვითარმედ: «სადა არს ზაზარე?» რამეთუ კაცი იყო, არა-მედ აღადგინა ზაზარე, რამეთუ იმერთი იყო; განიყიდა სუბუქისა ფასისა, რამეთუ ოცდაათ ვეცხლად, არამედ მოიყიდა სოფელი დიდითა მით სასყიდლითა თვისისა სისხლისამთა; ვითარცა ცხოვარი კლვად მიიგუარა, არამედ

ჰმწყსიდა სრაელსა და ან ყოველსა სოფელსა; ვითარცა ტარიგი უქმობელ იყო, არამედ სიტყუად არს ჭმისა მის მიერ ლალადებისა უდაბნოს ქადაგებული; იგუემა და იწყლა, არამედ 5 ჰკურნებს ყოველსა სენსა და ყოველსა ცისადცისად გუემულებასა; ძელსა შეემშტუალა, არა-მედ ძელად ცხორებისად მიგუაქცინა, არამედ აცხოვნა ავაზაკი, მის თანა ჯუარცუმული და დააბნელა ყოველი სოფელი; ძმარი სუა, ნავღლისა გემო იხილა, ვინ? ქომელმან-იგი წყალი ღვნოდ გარდააჯცია, ქომელი ბოროტისა მის გემოსხილვისა დამზსნელი არს, ქომელი-იგი სიტკონება არს და ყოვლითურთ საწადელ; მის-ცემს სულსა თვისა, არამედ წელმწიფებად აქუს კუალად მოლებად მისა; და კრეტიაბმელი განიპო და კლდენი განსთქდეს და მკუდარნი აღ-დგეს. შოკუდა, არამედ ცხოველსმყოფელ არს და დაჰჭენა სიკუდილი სიკუდილითა; დაეფლა, არამედ აღდგა; ჯოჯონხეთად შთავიდა, არამედ 20 აღმოიყანნა მუნ მყოფნი სულნი და ზეცად ამაღლდა, და მოვიდეს შჯად ცხოველთა და მკუდართა.

ზა ესრეთ, ესევითარნი ესე სიმდაბლისა სახენი სიტყუანი წუმცა მოგცემენ მიზეზსა დამდაბლებად იმრთებასა მას შხოლოდშობილისასა. ქამეთუ არა თუ დამდაბლებად იგი შისი შენისა უძლურებისა მომართ დაკლება არს პატივისა მის ძლიერისად შის, არამედ ბუნებასა მისსა გულისქმა-ჰყოფდი საღმრთოდი, ხოლო მდაბალთა მათ სიტყუათა შეიწყნარებდი კაცებისა მის შისისათვს, რომელთათვს, უკუ-ეთუმცა ვინებეთ თკთოეულისა თარგმანებად წურილ-წურილად, ფრიადი და უზომო სიმ-რავლც სიტყუათა შემოვილოთ თქუმულსა ამას ჩუუნსა.

35 3. რამედ ნინამდებარისა ამის მიმართ მოვიდეთ, ვითარმედ გონებამან უკუეთუ შეუძლოს ნივთიერთა მათ ვნებათაგან გან-შედავ თავისა თვისისად და უხილავნიცა იგი დაბადებულნი ყოველნი დაუტევნეს და, ვითარცა თევზი უფსკრულით, ზე აღვიდეს სინმიდესა შინა, მუნ იხილოს სული ჩმიდა-ცა, სადა-იგი არს ძალი და სადა-იგი არს შამაზ, რომელსა-იგი აქუს მასცა ყოველივე შეერთებულად ბუნებით: სახიერებად, სინრფელც, სინმიდც, ცხორებად, რამეთუ თქუმულ არს, ვითარმედ: «სული ჟენი სახიერი»(ფს.142,10) და კუალად: «სული წრფელი»(ფს.50,12) და კუალად: «სული ჩმიდავ»(ფს.50,13). ზა დიდი

სავლე იტყვს, ვითარმედ: «რჩულმან სულისა
მის ცხორებისამან»(რომ.8,2).

ცმათგანი არარა არს მოგებული შის მიერ,
არცა უკუანასკნელ შემოსრული, არამედ
ვითარცა განუშორებულ არს ცეცხლისაგან
სიტფოო და ნათლისაგან ნათობაა, ეგრეთვე
სულისა მისგან დიდებულისა – სინმიდე და
ცხოველსმყოფელობა, სახიერება და სინწ-
ფელც.

ცრს უკუე სულიცა წმიდაა, მდგომარე ნე-
ტარსა შეას ბუნებასა თანა. ცრა სიმრავლეთა
თანა შეერაცხვის, არამედ სამებასა თანა იხილ-
ვების, თვთებით მხოლოდ აღიარების, არა ბა-
ნაკთა თანა შეერთებულ არს, არამედ ორთა მათ
თანა სამებასა აღასრულებს. ქამეთუ ვითარცა
შამაა ერთი არს და მზე ერთი, ეგრეთვე სული
წმიდაა ერთ არს. წოლო სხუანი იგი სული,
მსახურნი იმრთისანი, თვთოეულსა დასსა შინა
სიმრავლც არს აღურაცხელი. ჩუ ეძიებ უკუე
დაბადებულთა თანა უზეშთაესასა შეას დაბადე-
ბულთასა, ნუ შთამოიყვანებ განმინედელსა
შეას განწმედადთა თანა. წე აღავსებს ან-
გელოზთა, აღავსებს მთავარანგელოზთა, წმი-
და-ჰყოფს ძალთა, ცხოელს ჰყოფს ყოველთავე
ცხოელთა. წე ყოველთა ზედა დაბადებულთა
განფენილ არს და სხუად და სხუად სახედ არს
თვთოეულისა თანა და არარა მოაკლდების
შეას მიმღებელთა მათგან. ყოველთა თვსსა მას
მადლსა მისცემს და არა განილევის მათ ზე-
და, არამედ მიმღებელნიცა იგი საგასე არიან
მისგან და იგი არს მოუკლებელ. ქამეთუ მზე
ბრნყინავს გუამთა ზედა და თითოსახედ მიინ-
ევის თვთოეულსა ზედა და არარა მოაკლდებ-
ის მას მიმღებელთა მათგან; ეგრეთვე სული
წმიდაა ყოველთა თვსსა მადლსა მისცემს და
წე მოუკლებელ არს და განუყოფელ, ყოველ-
თა განანათლებს გულისვმისყოფად იმრთისა,
დაიმკვდრებს წინასწარმეტყუელთა თანა, გა-
ნაბრძნობს რჩულისმდებელთა, მლდელთა სრ-
ულ-ჰყოფს, განაძლიერებს მეფეთა, დაამტკი-
ცებს მართალთა, პატივ-სცემს ქალწულთა,
აღასრულებს მადლსა კურნებათასა, ცხოელს
ჰყოფს მკუდართა, განპქსნის კრულთა, შვილ
იმრთის ჰყოფს უცხოქმნულთა მათ. ცმას

ყოველსა შობითა მით ზეცისახთა იქმს. ტკუე-
თუ მიიღოს მეზუერე მორწმუნც, მახარებელად
გამოაჩინებს(მთ.9,9); უკუეთუ მეთევზესა თანა
დაიმკვდროს, იმრთისმეტყუელ ჰყოფს(მთ.4,19);
5 უკუეთუ მდევარი პოოს მონანული, მოციქუ-
ლად ნარმართთა ჰყოფს მას, ქადაგად სარნ-
მუნებისა, ჭურად რჩეულად(საქმ.9,15). ცმის
სულისა მიერ უძლურნი ძლიერ არიან; გლახ-
აქინ განმდიდრდებიან და უმეცარნი სიტყვთა
10 ბრძნენთა უბრძნეს არიან.

სავლე უძლური იყო, არამედ ძალითა ამის
სულისახთა ოფლი მისი კურნებასა მიანიჭებ-
და უძლურთა(საქმ.19,12). სეტრესცა აქუნდა
გუამი უძლურებისა, არამედ მადლითა მით
15 სულისახთა, რომელი მკვდრ იყო მის შორის,
აჩრდილი გუამისა მისისად კურნებასა მიანი-
ჭებდა უძლურთა(საქმ.5,15). ჟლახაკ იყვნეს
სეტრე და ჟოვანე(რამეთუ არა აქუნდა ოქრო,
გინა ვეცხლი)(საქმ.3,6), არამედ მოჰმადლებ-
დეს კურნებასა და სიმრთელესა, მრავალთა
ოქროთა უპატიოსნესსა. ქამეთუ მრავალთა-
გან მიელო მკელობელსა მას ოქროდა და ჯერეთ
მთხოელ იყო, ხოლო სეტრესგან რად მიიღო
მადლი, დასცხრა თხოისაგან და ხლდებოდა,
20 ვითარცა ირემი, და ადიდებდა იმერთსა. ცრა
იცოდა ჟოვანე სიბრძნც იგი სოფლისაა, არა-
მედ ძალითა მით სულისა წმიდისახთა თქუნა
სიტყუანი ესევითარნი, რომელთა ვერცა ერთი
სიბრძნე წორციელი შემძლებელ არს მიხედ-
ვად.

25 წე სული ცათა შინაცა არს და ქუეყანად
აღუვსიეს და ყოველთაგან იპოების და არასადა
შემოწერილ არს. ყოველივე არს თვთოეულსა
თანა და ყოველივე არს იმრთისა თანა. ცრა
30 მსახურებით აღასრულებს ნიჭთა, არამედ
უფლებით განუყოფს მადლთა, რამეთუ «განუყ-
ოფს თვთოეულსა ზედა, ვითარცა ჰებავს»(ი
კორ.12,11). შოევლინების განგებულებით და
იქმს თვთუფლებით. ცმისი დამკვდრება სულთა
შინა ჩუენთა ვილოცოთ და რახთა არცა ერთსა
უამსა მოგუაკლდეს მადლითა იფლისა ჩუენთა
40 წესუ ჭრისტესითა, ქომლისად არს დიდებად და
სიმტკიცები, ან და მარადის და უკუნითი უკუ-
ნისამდე, ამენ.